

CA1
XC3
-1993
V31



3 1761 11971911 0



CA 1
XC3
-1993
V 31

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

Wednesday, February 17, 1993

Chairman: Blaine Thacker

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 1

Le mercredi 17 février 1993

Président: Blaine Thacker

Minutes of Proceedings and Evidence of the Legislative Committee on

BILL C-305

An Act respecting the award of the Victoria Cross

Procès-verbaux et témoignages du Comité législatif sur le

PROJET DE LOI C-305

Loi concernant l'attribution de la Croix de Victoria

RESPECTING:

Order of Reference

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



Third Session of the Thirty-fourth Parliament,
1991-92-93

Troisième session de la trente-quatrième législature,
1991-1992-1993

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-305

Chairman: Blaine Thacker

Members

Les Benjamin
Douglas Fee
Al Horning
Al Johnson
Fred Mifflin
Bill Rompkey
Geoff Wilson
Dave Worthy —(8)

(Quorum 5)

Bill Farrell

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 114(3)

On Wednesday, February 17, 1993:

Geoff Wilson replaced Bill Domm;
Al Horning replaced Bill Scott;
Al Johnson replaced Marc Ferland;
David Stupich replaced Les Benjamin.

On Friday, February 19, 1993:

Les Benjamin replaced David Stupich.

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-305

Président: Blaine Thacker

Membres

Les Benjamin
Douglas Fee
Al Horning
Al Johnson
Fred Mifflin
Bill Rompkey
Geoff Wilson
Dave Worthy —(8)

(Quorum 5)

Le greffier du Comité

Bill Farrell

Conformément à l'article 114(3) du Règlement

Le mercredi 17 février 1993:

Geoff Wilson remplace Bill Domm;
Al Horning remplace Bill Scott;
Al Johnson remplace Marc Ferland;
David Stupich remplace Les Benjamin.

Le vendredi 19 février 1993:

Les Benjamin remplace David Stupich.

Published under authority of the Speaker of the
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

ORDER OF REFERENCE

Extract from the Votes and Proceedings of the House of Commons of Tuesday, February 9, 1993

The House resumed debate on the motion of Mr. Fee, seconded by Mrs. Feltham,—That Bill C-305, An Act respecting the award of the Victoria Cross, be now read a second time and referred to a Legislative Committee in the Departmental envelope.

After further debate, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to a Legislative Committee in the Departmental envelope.

ATTEST

ORDRE DE RENVOI

Extrait des Procès-verbaux de la Chambre des communes du mardi 9 février 1993

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Fee, appuyé par Mme Feltham,—Que le projet de loi C-305, Loi concernant l'attribution de la Croix de Victoria, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du Secteur ministériel.

Après plus ample débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du Secteur ministériel.

ATTESTÉ

Le Greffier de la Chambre des communes

ROBERT MARLEAU

Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, FEBRUARY 17, 1993

(1)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-305, An Act respecting the award of the Victoria Cross, met at 3:35 o'clock p.m. this day, in Room 306, West Block, for the purpose of organization.

Members of the Committee present: Doug Fee, Al Horning, Al Johnson, Fred Mifflin, David Stupich Geoff Wilson and Dave Worthy.

In attendance: From Public Bills Office: Bill Farrell and Marc Bosc, Legislative Committee Clerks. *From the Office of the Law Clerk and Parliamentary Counsel:* Philippe Ducharme, Legislative Counsel. *From the Research Branch of the Library of Parliament:* Grant Purves, Research Officer.

Blaine Thacker announced his appointment as Chairman of the Committee pursuant to Standing Order 113(2).

The Order of Reference dated Tuesday, February 9, 1993, being read as follows:

ORDERED, —That Bill C-305, An Act respecting the award of the Victoria Cross, be now read a second time and referred to a Legislative Committee in the Departmental envelope.

On motion of Fred Mifflin, it was agreed, —That the Committee print 750 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence* as established by the Board of Internal Economy.

On motion of Geoff Wilson, it was agreed, —That the Chairman be authorized to hold meetings in order to receive evidence and authorize its printing when a quorum is not present provided that three (3) Members are present, including the Chairman and, in the absence of the Chairman, the person designated to be Chairman of the Committee and including at least one (1) Member of the Opposition.

On motion of David Stupich, it was agreed, —That during the questioning of the witnesses, one Member from each party be allotted ten (10) minutes in the first round and thereafter five (5) minutes per member in the second round.

At 3:43 o'clock p.m., it was agreed, —That the Committee adjourn to the call of the Chair.

Bill Farrell

Clerk of the Committee

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 17 FÉVRIER 1993

(1)

[Traduction]

Le Comité législatif chargé du projet de loi C-305, Loi concernant l'attribution de la Croix de Victoria, tient sa séance d'organisation à 15 h 35, dans la salle 306 de l'édifice de l'Ouest.

Membres du Comité présents: Doug Fee, Al Horning, Al Johnson, Fred Mifflin, David Stupich, Geoff Wilson et Dave Worthy.

Aussi présents: Du Bureau des projets de loi d'intérêt public: Bill Farrell et Marc Bosc, greffiers de comités législatifs. *Du Bureau du légiste et conseiller parlementaire:* Philippe Ducharme, conseiller législatif. *Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Grant Purves, attaché de recherche.

Blaine Thacker annonce qu'il a été nommé président du Comité en application du paragraphe 113(2) du Règlement.

Lecture est donnée de l'ordre de renvoi du mardi 9 février 1993:

IL EST ORDONNÉ, —Que le projet de loi C-305, Loi concernant l'attribution de la Croix de Victoria, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité législatif du secteur ministériel.

Sur motion de Fred Mifflin, il est convenu, —Que le Comité fasse imprimer 750 exemplaires de ses *Procès-verbaux et témoignages*, suivant les directives du Bureau de régie interne.

Sur motion de Geoff Wilson, il est convenu, —Que le président soit autorisé à tenir des séances, à entendre des témoignages et en permettre l'impression en l'absence de quorum, pourvu que trois membres du Comité soient présents, dont le président ou, en son absence, la personne désignée pour le remplacer, ainsi qu'un membre de l'opposition.

Sur motion de David Stupich, il est convenu, —Que lors de l'interrogation des témoins, dix minutes soient accordées au premier intervenant de chaque parti, et cinq minutes par la suite, à chaque autre intervenant.

À 15 h 43, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Bill Farrell

[Texte]

EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

Wednesday, February 17, 1993

[Traduction]

TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

Le mercredi 17 février 1993

• 1533

The Chairman: I call this meeting to order. I want to read the committee a letter from the Speaker.

Dear Colleague,

Pursuant to Standing Order 113, this is to confirm your appointment as Chairman of the Legislative Committee on Bill C-305, An Act respecting the award of the Victoria Cross.

John A. Fraser

Mr. Clerk, would you be kind enough to read our order of reference.

The Clerk of the Committee: It is that Bill C-305, an act respecting the award of the Victoria Cross, be now read a second time and referred to the legislative committee.

The Chairman: Colleagues, as our clerks we have Bill Farrell and Marc Bosc from the Public Bills Office, and from the Office of the Law Clerk and Parliamentary Counsel we have Mr. Philippe Ducharme. From the Research Branch of the Library of Parliament we have Grant Purves. I think most of us know these gentlemen.

I have the standard printing motion. Is anyone prepared to move that the committee print the standard 750 copies?

Mr. Mifflin (Bonavista—Trinity—Conception): I so move.

Motion agreed to

The Chairman: The second motion concerns the receiving and printing of evidence when a quorum is not present, provided that three members are present, including the chairman, or in his absence the person designated to be chairman.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia): I so move.

Motion agreed to

• 1535

The Chairman: Can I have someone move that during the questioning of witnesses the first spokesman of each party be allotted ten minutes and thereafter five minutes for other members of the committee?

Mr. Stupich (Nanaimo—Cowichan): I so move.

Motion agreed to

The Chairman: On future business of the committee, Mr. Fee, I understand you have a statement.

Mr. Fee (Red Deer): Mr. Chairman, I was just going to say that I have sent to the clerk the names of a number of people I would like to have had called as witnesses. But in reflecting on the total support this bill has received from all sides of the

Le président: La séance est ouverte. Permettez-moi de vous lire une lettre du Président de la Chambre.

Cher collègue,

Conformément à l'article 113 du Règlement, la présente confirme votre nomination au poste de président du Comité législatif sur le projet de loi C-305, Loi concernant l'attribution de la Croix de Victoria.

John A. Fraser

Monsieur le greffier, auriez-vous l'obligeance de lire l'ordre de renvoi.

Le greffier du Comité: Il est ordonné que le projet de loi C-305, Loi concernant l'attribution de la Croix de Victoria, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité législatif.

Le président: Chers collègues, sont présents les greffiers Bill Farrell et Marc Bosc, du Bureau des projets de loi d'intérêt public, et Philippe Ducharme, conseiller parlementaire du Bureau du légiste. En outre, Grant Purves du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement est ici. Tous nous connaissons ces personnes.

Il faut adopter la motion courante pour l'impression des délibérations. Quelqu'un est-il prêt à proposer que le comité imprime les 750 exemplaires habituels?

Mr. Mifflin (Bonavista—Trinity—Conception): Je le propose.

La motion est adoptée

Le président: La motion suivante concerne l'audition et l'impression de témoignages en l'absence du quorum, dans la mesure où trois membres, dont le président ou, en son absence, son suppléant, soient présents.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia): Je propose que cette motion soit adoptée.

La motion est adoptée

Le président: Quelqu'un peut-il proposer que lors de l'interrogation des témoins, on accorde dix minutes au premier intervenant de chaque parti, et cinq minutes par la suite, à chaque autre intervenant?

M. Stupich (Nanaimo—Cowichan): Je propose que cette motion soit adoptée.

La motion est adoptée

Le président: Monsieur Fee, je crois savoir que vous voulez dire quelques mots sur notre programme.

M. Fee (Red Deer): Monsieur le président, j'ai envoyé au greffier la liste des témoins que j'aurais voulu que nous entendions. Mais, étant donné l'appui inconditionnel que ce projet de loi a reçu de tous les partis à la Chambre—and je pense

[Text]

House—and I believe all members here are supportive of it—I don't think there is any need to have people come and talk about the merits of the Victoria Cross. So I would withdraw my request to invite the people I had indicated as witnesses.

But there is one witness I would like to call. I have had some discussions indirectly with the chairman of the honours policy committee in the Privy Council. Those discussions have taken place indirectly, because I have not yet met him; I have talked to other people. I understand that committee has accepted the decision of the House and that its members understand that the House is now committed to this bill. The chairman's main concern is that we approach the matter properly. He did have some concerns about the method contained in the bill and would like a chance to address it.

So, Mr. Chairman, I would appreciate the opportunity to meet with the chairman of that committee and to invite him back here as soon as possible. If I could just have that authorization to discuss the matter with you and the clerk and to get him back before the committee as quickly as possible so he can look at the bill and identify any concerns that committee has, address them, and get back to the House—

Mr. Johnson (Calgary North): Excuse me, I don't exactly understand what Mr. Fee is saying. Just for the sake of clarity, is he saying he would like the committee to invite this person to appear as a witness?

Mr. Fee: That is exactly correct.

The Chairman: Is there general agreement then that we will adjourn to the call of the chair and that you will also empower the chairperson, if Mr. Fee requires it, to invite that person to come as our first witness?

We would sit sometime in early March—after the March break perhaps, because we only have next week, then we're off for a week. So if you'll be in touch with me, Mr. Fee, we will make all the arrangements.

Mr. Fee: As quickly as I can get him.

The Chairman: That being said, I would just like to commend you for the excellent work you've done on this bill as a private member. There are not very many private member's bills that get through, and when one does it reflects the hard work on the part of people in building the proper consensus. So I commend you for a job well done and hope it works out. If you need the committee, we will be here.

Mr. Fee: I appreciate that. I have appreciated the support I have received from all corners so far.

The Chairman: Is it agreed then that we adjourn to the call of the chair?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: The committee stands adjourned.

[Translation]

que tous les députés sans exception l'appuient—je ne pense pas qu'il soit nécessaire d'inviter les gens à défendre les mérites de la Croix de Victoria. Par conséquent, je retire cette demande.

Il est toutefois un témoin que j'aimerais inviter. Je me suis entretenu indirectement avec le président du Comité de la politique en matière d'ordres et de décorations au Conseil privé. Je parle d'entretiens indirects parce que je n'ai pas eu l'occasion de le rencontrer, mais j'ai parlé à d'autres gens. Si je ne m'abuse, ce comité a accepté la décision de la Chambre et reconnaît que la Chambre s'est engagée à l'égard de ce projet de loi. Son président voudrait que nous évitions de commettre des impairs. Il s'inquiète des modalités que définit le projet de loi et souhaiterait venir nous en parler.

Monsieur le président, je souhaiterais rencontrer le président de ce comité et que nous l'invitions donc à venir témoigner dans le plus bref délai. Je vous demande donc l'autorisation de discuter de la question avec vous et avec le greffier afin que nous puissions l'entendre le plus tôt possible et lui donner l'occasion d'exposer ses préoccupations avant que nous renvoyions le projet de loi à la Chambre...

M. Johnson (Calgary-Nord): Excusez-moi, je ne comprends pas très bien ce que dit M. Fee. En clair, veut-il que les membres du comité invitent cette personne à comparaître?

M. Fee: C'est cela.

Le président: Sommes-nous tous d'accord alors? Souhaitez-vous lever la séance jusqu'à nouvel ordre en demandant au président, selon la proposition de M. Fee, d'inviter cette personne comme premier témoin du comité?

Ce serait au début du mois de mars—après le congé de mars car il ne reste plus qu'une semaine d'ici là. M. Fee, nous allons faire le nécessaire si vous voulez bien me contacter.

M. Fee: Dès que j'aurai pu m'entretenir avec lui.

Le président: Cela dit, je tiens à vous féliciter du travail que vous avez accompli lors de la présentation de ce projet de loi d'initiative parlementaire. Il est très peu de projets de loi d'initiative parlementaire qui soient retenus et quand cela se produit, c'est le résultat d'un travail ardu de la part de ceux qui ont su réunir le consensus nécessaire. Je vous félicite de l'excellent travail accompli et j'espère qu'il sera couronné de succès. Vous pouvez compter sur l'appui du comité.

M. Fee: Je vous en remercie. Je suis content de l'appui que j'ai reçu de toutes parts jusqu'à présent.

Le président: Convenons-nous alors de lever la séance jusqu'à nouvel ordre?

Des voix: D'accord.

Le président: La séance est levée.



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119719110>

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

K1A 0S9

Ottawa

If undelivered, return COVER ONLY to:
Canada Communication Group — Publishing
45 Sacré-Cœur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Groupe Communication Canada — Édition
45 boulevard Sacré-Cœur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9



CANADA

INDEX

LEGISLATIVE COMMITTEE ON



Bill C-305

Victoria Cross Act

HOUSE OF COMMONS

Issue 1

• 1991-1993

• 3rd Session

• 34th Parliament

Published under authority of the Speaker of the House of Commons
by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des
communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

GUIDE TO THE USER

This index is subject-based and extensively cross-referenced. Each issue is recorded by date; a list of dates may be found on the following page.

The index provides general subject analysis as well as subject breakdown under the names of Members of Parliament indicating those matters discussed by them. The numbers immediately following the entries refer to the appropriate pages indexed. The index also provides lists.

All subject entries in the index are arranged alphabetically, matters pertaining to legislation are arranged chronologically.

A typical entry may consist of a main heading followed by one or more sub-headings.

Income tax

Farmers
Capital gains

Cross-references to a first sub-heading are denoted by a long dash.

Capital gains *see* Income tax—Farmers

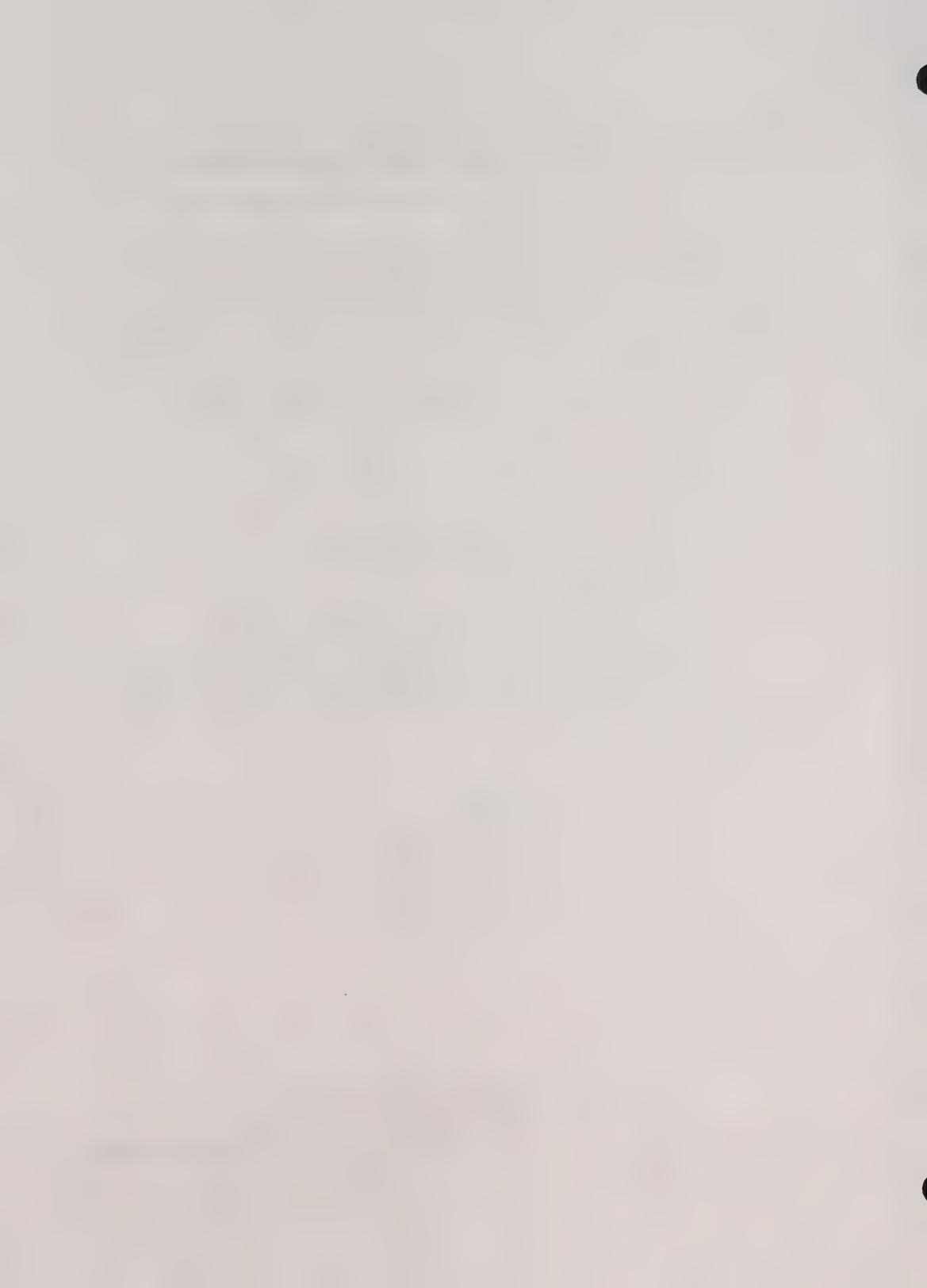
The most common abbreviations which could be found in the index are as follows:

1r, 2r, 3r, = first, second, third reading A = Appendix amdt. = amendment Chap = Chapter
g.r. = government response M. = Motion o.q. = oral question qu. = question on the *Order Paper*
R.A. = Royal Assent r.o. = return ordered S.C. = Statutes of Canada
S.O. = Standing Order

Political affiliations:

BQ	Bloc Québécois
Ind	Independent
Ind Cons	Independent Conservative
L	Liberal
NDP	New Democratic Party
PC	Progressive Conservative
Ref	Reform Party of Canada

For further information contact the
Index and Reference Service — (613) 992-8976
FAX (613) 992-9417



INDEX

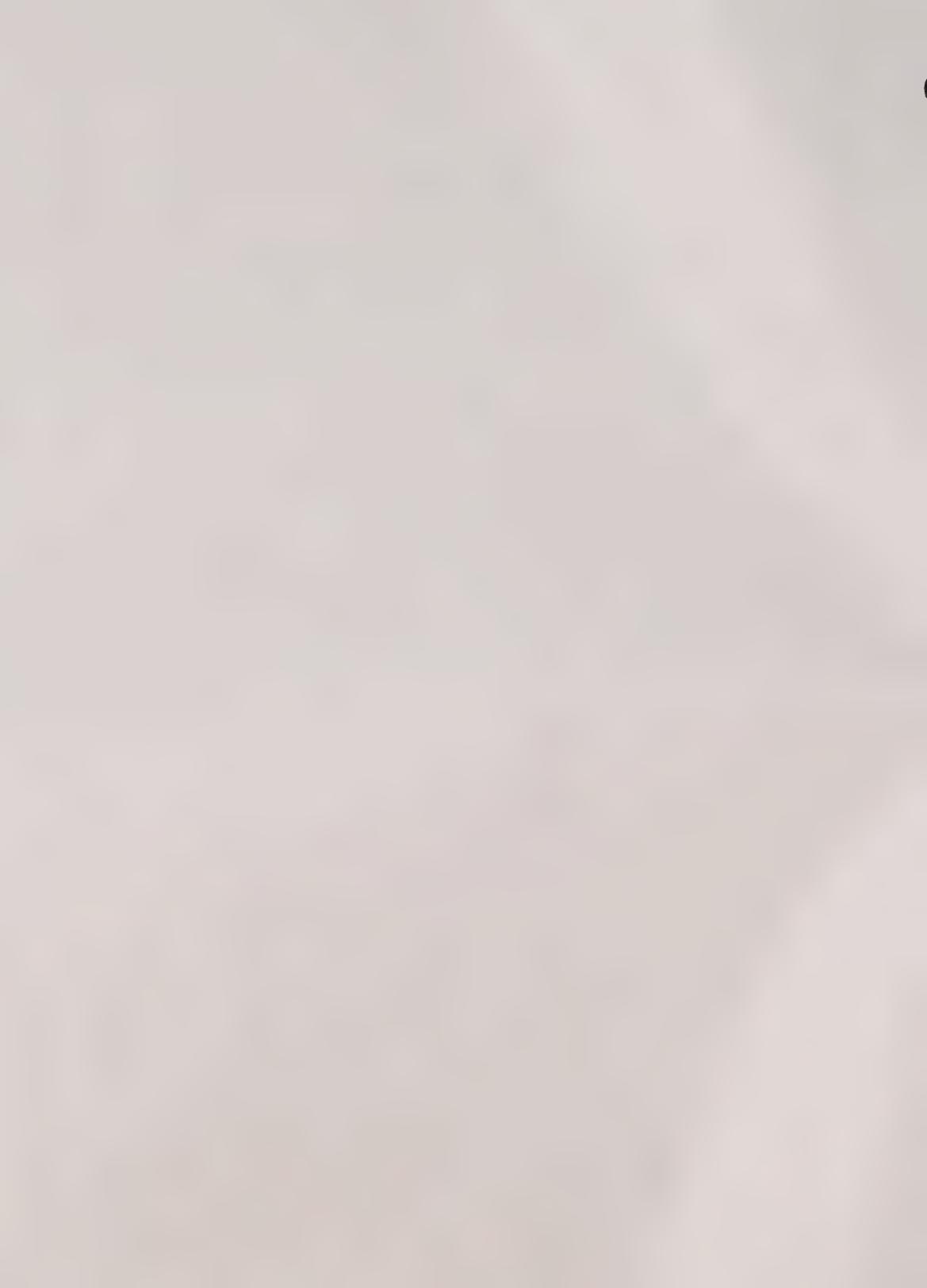
HOUSE OF COMMONS LEGISLATIVE COMMITTEE

THIRD SESSION—THIRTY-FOURTH PARLIAMENT

DATES AND ISSUES

— 1993 —

February: 17th, 1.



Committee

Witnesses, inviting, chairman, Privy Council honours policy committee, 1:6
See also Procedure and Committee business

Fee, Doug (PC—Red Deer)

Procedure and Committee business, organization meeting, 1:5-6

Johnson, Al (PC—Calgary North)

Procedure and Committee business, organization meeting, 1:6

Mifflin, Fred J. (L—Bonavista—Trinity—Conception)

Procedure and Committee business, organization meeting, 1:5

Orders of Reference, 1:3

Organization meeting *see* Procedure and Committee business

Privy Council *see* Committee—Witnesses

Procedure and Committee business

Procedure and Committee business—Cont.

Chairman, appointment by Speaker, 1:5
Organization meeting, 1:5-6
Printing, minutes and evidence, M. (Mifflin), 1:5, agreed to, 4
Questioning of witnesses, time limit, M. (Stupich), 1:5, agreed to, 4
Quorum, meeting and receiving/printing evidence without, M. (G. Wilson), 1:5, agreed to, 4
Witnesses, inviting, 1:5-6
See also Chairman, rulings and statements

Thacker, Blaine (PC—Lethbridge) (Chairman)

Procedure and Committee business, organization meeting, 1:5-6

References, appointment as Chairman, 1:5

Victoria Cross Act (Bill C-305)—Fee

See also Orders of Reference

Victoria Cross Act (Bill C-305) Legislative Committee *see* Committee

Wilson, Geoff (PC—Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
Procedure and Committee business, organization meeting, 1:5



Comite
President, *Victor* President du Comite
Searche d'organisatoin, *Victor* President du Comite
Comite, *Al-Suisse* Comite, *Al-Suisse* Comite
Comite, *Le Bonavista-Trinity-Concept* Comite
Mimi, *Fred J.* (Le Bonavista-Trinity-Concept) Comite
Projet de renvoi
Orde de renvoi
Projet de loi C-305 (Croix de Victoria), *13*
Searche, tenue et impreission des temoignages en l'absence de
du Comite de la politique en matiere d'ordres et de
decorations, *13*
Interrogation, *13*
Etuide, *13-6*
Fee, Doug (PC—Red Deer) Croix de Victoria, project de loi C-305, Fee
Comite, *Scanne d'organisatoin, 13-6*
Comite, *Scanne d'organisatoin, 13-6*
Tackcer, Blaime (PC—Leethbridge) (president) Comite, *Scanne d'organisatoin, 13-6*
Comite, *Scanne d'organisatoin, 13-6*
Wilson, Geoff (PC—Swift Current—Maple Creek—Assiniboia) Comite, *Scanne d'organisatoin, 13-6*
Wilson, Geoff (PC—Swift Current—Maple Creek—Assiniboia) Comite, *Scanne d'organisatoin, 13-6*
Greffer, Comite, *13*
Greffer, AI (PC—Calgary-Nord) Croix de Victoria, project de loi C-305, Fee
Comite, *13*

- 1993 -

DATES ET FASCICULES

THOISIÈME SESSION — TRENTE-QUATRIÈME LEGISLATURE

COMITÉ LEGISLATIF DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

I N D E X

Ref.
PC
NPD
Libéral
Ind.
Cons. Ind.
BO

Parti réformiste du Canada
Progressiste conservateur
Nouveau parti démocratique
Libéral
Indépendant
Conservateur indépendant
Bloc Québécois

Affiliations politiques:

gouvernement. Res.=résolution. S.C.=Statuts du Canada. S.R.=sanction royale.
M.=motion. Q.F.=question au Feuilleton. Q.o.=question orale. R.g.=réponse du
Art.=article. Chap.=chapitre. Dd.=ordre de dépôt de documents. Dc.=déclaration.
Lr., 2e, 3e l.=première, deuxième, troisième lecture. A.=appendice. Am.=amendement.

Les abréviations et symboles que l'on peut retrouver dans l'index sont les suivants:

Gains en capital. Loyer Imposé sur le revenu—Agriculteurs

Les revenus à un premier soustirer sont indiqués par un long trait.

Gains en capital
Agriculteurs
Impôt sur le revenu

sous—tires tels que:

Une entrée d'index peut se composer d'un descripteur en caractères gras et d'un ou de plusieurs

entreets relatifs à la législation sont indexés chronologiquement.
Les noms des intervenants et les descripteurs sont inscrits dans un ordre alphabétique. Certains

L'index contient l'analyse des sujets et les noms des participants. Chaque référence apparaît sous les deux rubriques afin de faciliter l'accès par le nom de l'intervenant ou par le sujet. Les chiffres qui suivent les tirs de sous—tires correspondent aux pages indiquées. Certains sujets d'importance font aussi l'objet de descripteurs spéciaux.

Cet index est un index croisé couvrant des sujets variés. Chaque fascicule est enregistré selon la date et cette référence se trouve à la page suivante.

Publie en conformite de l'autorite du President du Chambre des
communes par l'imprimeur de la Reine pour le Canada.
En vertu: Groupe Communication Canada — Edition,
Approviseur des Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Published under authority of the Speaker of the House of Commons
by the Queen's Printer for Canada.
Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

CHAMBRE DES COMMUNES

Loi sur la Croix de Victoria

Projet de loi C-305

COMITÉ LEGISLATIF SUR LE

DU

INDEX

CANADA





ACCO®

ACCOPRESS™



YELLOW 25070

JAUNE

*BLACK 25071

NOIR*

*BLUE 25072

BLEU*

RL. BLUE 25073

RL. BLEU

*GREY 25074

GRIS*

GREEN 25075

VERT

RUST 25078

ROUILLE

EX RED 25079

ROUGE

ACCO CANADA INC.
WILLOWDALE, ONTARIO

* INDICATES
75% RECYCLED
25% POST-
CONSUMER FIBRE



*SIGNIFIE 75 %
FIBRES RECYCLÉES,
25 % DÉCHETS DE
CONSOMMATION

BALANCE OF PRODUCTS
25% RECYCLED

AUTRES PRODUITS:
25 % FIBRES RECYCŁÉES



0 50505 25072 1